




2019Japanese Foods “Premium” Trade Fair
農林中央金庫棗案内書

農林中央金庫
營業企画部

1 催事①商談会：農林中央金庫枠募集概要

➤ 農林中央金庫は、JA・JF・農漁業者・農業法人、食品企業等の海外販路開拓支援の一環として、**Japanese Foods “Premium” Trade Fair**に農林中金枠を確保し、**出展費用の一部負担と商談のサポート**致します。

開催国地域	開催場所	開催日程	開催規模・スケジュール等	農林中金枠	応募締切
香港①	ABC Cooking Studio (太古城 シティプラザ 店)	2019 9/5(木)・6(金)	◆開催規模 参加社数20社 バイヤー60社(予定) (輸入商社・小売・卸・レストラン・ホテル等) ◆参加費 正規料金180,000円+税	◆募集枠 5～8枠程度 ◆参加費 120,000円 +税	2019.7.23 (火)
マレーシア (クアラルンプール)	ABC Cooking Studio (パビリオン エリートスタジオ)	2019 10/17(木)・18(金)	◆スケジュール 1日目 <8商談枠> 10:00～12:00 商談準備 13:00～18:00 商談会	 ◆商談会の特徴 ・事前マッチング型着席形式の個別商談。 ・バイヤーがタイムスケジュールに基づき商談席に訪れるため、出展企業は落ち着いて商談ができる。	
台湾 (台北)	ABC Cooking Studio (南港教室)	2019 12/5(木)・6(金)	2日目 <8商談枠> 13:00～17:30 商談会 17:30～18:00 撤収 ※2日間で1社約8～10商談 ※1商談当たり30分		
香港②	ABC Cooking Studio (太古城 シティプラザ 店)	2020 2/20(木)・21(金)			

 申込方法	参加条件等を必ずご確認のうえ、所定の「参加申込書」1通の催事種類『個別商談会』にチェック、その他必要事項を入力の上、本件をご案内いたしました団体宛てにご提出下さい（電子データ、PDFいづれでも可）。
 結果通知	お申し込み書類受領後、出展可否について別途E-mailにてご連絡差し上げます。 (昨年度実績ベースでは、お申し込みを頂いた出展者様全てご参加頂いております。) 出展が確定した企業におかれましては、商品提案書の提出が必要となります。予めご了承ください。
 留意事項	原則、JA・JF・農漁業者・農業法人等その他生産法人・国産農畜水産物を取扱うお客様を対象とさせていただきます（詳細は次頁以降の参加条件をご確認ください）。

1 催事②フードショー：募集概要

- **Japanese Foods “Premium” Trade Fairは、今年度より、フードショーも同時開催されます。**商談会に加えて、現地消費者の嗜好調査、商品プロモーション、テスト販売等の場としてご活用ください。
- なお、フードショーについては、農林中央金庫としての応募枠の確保、費用の一部負担の支援等はありませんが、弊庫宛てお申込み頂きましたお客様におかれましては、農林中央金庫推薦企業として主催者宛てに参加申込み・出展までのサポートをさせていただきます。

開催国地域	開催場所	開催日程	開催規模・費用	開催スケジュール	応募締切
香港①	商談会と 同一会場	2019 9/6(金)	◆規模 出展者数：20社 来場者数：100人 ①現地消費者 ABC Cooking Studio会員 ※会員特性は、主催者応募要項を参照 ②現地旅行会社 ③現地メディア ◆参加費 正規料金120,000円+税	◆スケジュール 準備：18:30～19:30 開催：19:30～21:30 ※FB登録活動及びアンケート ※調理試食可能 ※販売可能 現地通貨のみ 釣銭準備は出展者負担	商談会と 同一締切
マレーシア (クアラルンプール)		2019 10/18(金)			
台北 (台湾)		2019 12/6(金)			
香港②		2020 2/21(金)			



申込方法

所定の「参加申込書」1通の催事種類『フードショー』にチェックを記入し、必要事項を入力の上本件をご案内いたしました団体宛てご提出下さい（電子データ、PDFいずれでも可）。



結果通知

お申し込み書類受領後、主催者に確認のうえ、出展可否について別途E-mailにてご連絡差し上げます。



留意事項

自治体、支援機関・企業、生産者団体、観光関連事業者等及び、日本産農林水産物・食品の生産者、商社（詳細は主催者オフィシャル応募要項をご確認ください）。

ご参加条件（その1）

- JA・JF・農漁業者・農業法人等その他生産法人・国産農畜水産物を取扱うお客様（注1）を対象とさせていただきます。
(注1) 企業等（JA・JF・農漁業者・農業法人等その他生産法人以外のお客様）は、原則、中堅企業（年間売上高1,000億円未満または従業員数1,000人以下の企業）または、中小企業（中小企業基本法に定められている企業）を対象とさせていただきます。
- 海外バイヤーとの商取引を目的とした商談がご参加理由であること。
- 現地バイヤーの趣向やスケジュール等により、商談予約を確約できるものではないことをご了解頂けること。
- 当商談会参画に伴って発生する一切の損害および不利益については、ご参加者自身の責任と費用負担においてこれを負うことにご了解頂けること。
- 商談先等の第三者との間で紛争等のトラブルが生じた際には、ご参加者自身の責任と費用負担においてこれを解決することにご了解頂けること。
- 開催規模やスケジュール等は現時点の予定であり、主催者等の方針によって内容が変更される可能性があることと共に、この事に伴って発生する一切の損害および不利益については、ご参加者自身の責任と費用負担においてこれを負うことにご了解頂けること。

3 農林中央金庫枠お申し込みにあたってのご参加条件（その2）

ご参加条件（その2）

- 申込書提出後のキャンセルは原則不可であることについてご了解頂けること。
- 会期中および会期後に農林中央金庫が行う各種アンケート調査にご協力頂けること。
- 商談会場への出展品等の輸送・通関手続き等は万が一のトラブル等の発生時を含めご参加者自身の責任と費用負担においてご対応いただくことにご了解頂けること。（農林中央金庫を通じて主催者より輸送・通関業者のご紹介も可能ですので、必要に応じてお問い合わせください。但しこの場合も万が一のトラブル等の発生時はご参加者自身の責任と費用負担においてこれを解決されることにご了解頂けることが条件となります）
- 会期終了後の出展品については、ご参加者自身の責任と費用負担において廃棄もしくは還送することにご了解頂けること。
- 商談のための通訳は、必要に応じてご参加者自身の責任と費用負担において行うことにご了解頂けること。（農林中央金庫を通じて主催者より通訳のご紹介も可能ですので、必要に応じてお問い合わせください。但しこの場合も万が一のトラブル等の発生時はご参加者自身の責任と費用負担においてこれを解決されることにご了解頂けることが条件となります）

出品物の要件

- 日本産の生鮮食品、および加工食品全般※。
- **特に水産品、青果、スイーツ、緑茶、畜産品、加工品、まだ輸入されていない食品**（郷土色豊かな食材等）※日本から商談会開催地へ輸出可能な品目につきましては、ジエトロ（日本貿易機構）および農林水産省のウェブサイトから必ず最新情報をご参照ください。

参加者の選定

- 応募者多数の場合は、JAバンク（JA・信連・農林中金）とのお取引内容や、過去の輸出実績・農林中央金庫が企画する輸出関連施策へのご応募実績、来場予定バイヤーからの引き合い等を元に選考を行ったうえ、ご参加をお断りする場合がございます。なおこの場合、選考内容等は一切開示いたしませんことをご了承下さい。

免責事項

- 天災、交通機関の乱れ、現地の情勢、現地輸入規制の変更その他農林中央金庫の責任に期すことのできない事由により、本事業の一部または全部を中止させざるを得ない場合は、ご参加確定後であっても、当スケジュールの一部または全部を変更または中止することがあります。その際、ご参加者にお支払い頂いた日本国内外の輸送費、渡航費・宿泊費等のキャンセル料、各種商談資材の作成費、その他の経費・損害の一切について農林中央金庫は責任を負いかねます。
- 会期内およびその前後を通じて発生した傷病、事故、盗難、火災、会場内での事故、その他一切の理由に基づく損失、不利益等のいかなる損害についても、農林中央金庫は一切の責任を負いかねます。

お問合せ

Japanese Foods Premium Trade Fair 事務局

〒100-6051

東京都千代田区霞が関3-2-5 霞が関ビルディング23階

株式会社JTB

担当：辨野、李、西川

TEL：03-6737-9210

(土日祝を除く平日9：30～17：30)

E-mail：trade_support@jtb.com

公式ウェブサイト：<http://www.trade-support.info/>

農林中央金庫 事務局

〒100-8420

東京都千代田区有楽町1-13-2

農林中央金庫 営業企画部

担当：上杉・赤石

TEL：050-3853-1247

FAX：03-3218-1476

E-mail：research_eiki@nochubank.or.jp